



**ORDER GRANTING PETITION FOR EMERGENCY  
RELIEF IN CONNECTION WITH CLAIMS OF  
SEXUAL VIOLENCE OR INTIMIDATION**  
**ÁN L NH CH P THU N N XIN BI N PHÁP CÔNG  
LÝ KH N C P LIÊN QUAN N  
KHI UN IV B O HÀNH TÌNH D CHO CH M  
D A**

Mag. Dist. No:  
S a h t Pháp lý

MDJ Name:  
Tên MDJ

Address:  
a ch

Telephone:  
i n tho i

\_\_\_\_\_  
vs.  
\_\_\_\_\_

Docket No / S Ghi án:  
Case Filed / H s ã n p:  
DOB / Ngày sinh:  
SSN / SSN:

**ORDER**

**GRANTING PETITION FOR EMERGENCY RELIEF IN  
CONNECTION WITH CLAIMS OF SEXUAL VIOLENCE OR  
INTIMIDATION**

I have found upon good cause that it is necessary to protect  
the following individual(s) listed in the plaintiff's petition.

Plaintiff: \_\_\_\_\_

Minor Children: \_\_\_\_\_

Incapacitated Person: \_\_\_\_\_

Having found good cause at an ex parte hearing held  
on \_\_\_\_\_, I order the following actions be taken on the  
petition:

- Ordered the defendant to refrain from contacting the individual(s) named above.
- The defendant is ordered to refrain from contacting the individual(s) named above. This restrains the defendant from entering the residence, place of employment, business or school of this individual(s).
- Other Relief Deemed Appropriate:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**ÁN L NH**

**CH P THU N N XIN BI N PHÁP CÔNG LÝ KH N C P  
LIÊN QUAN N KHI UN IV B O HÀNH TÌNH D C  
HO CH M D A**

Tôi nh n th y nh ng lý do chính áng c a s c n thi t trong  
vi c b o v (nh ng) cá nhân c li t kê trong n c a  
nguyên n.

Nguyên n: \_\_\_\_\_

Các Tr V thành niên: \_\_\_\_\_

Ng i M t n ng l c: \_\_\_\_\_

Nh n th y lý do chính áng t i phiê n i u tr n m t phía di n  
ra vào \_\_\_\_\_, tôi ra l nh các bi n pháp trong n xin  
sau â y c thi hành:

- Ra l nh cho b n h n ch liên l c v i (các) cá nhân có tên nêu trên.
- B n c ra l nh h n ch liên l c v i (các) cá nhân có tên nêu trên. i u này h n ch b n n n i c trú, n i làm vi c, kinh doanh ho c tr ng h c c a (các) cá nhân này.
- Các Bi n pháp Công lý c cho là Thích h p khác:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

NOTICE TO DEFENDANT

Defendant is hereby notified that violation of the order may result in arrest for indirect criminal contempt. These orders expire at the end of the next business day the Court of Common Pleas deems itself available. These orders will be immediately certified to the Court of Common Pleas, which has the effect of commencing proceedings against you under the above mentioned Act.

THÔNG BÁO CHO BÊN

Bên vắng này được thông báo rằng vi phạm án lệnh có thể dẫn đến bị bắt giữ do vi phạm pháp luật gián tiếp. Những án lệnh này hết hiệu lực vào cuối ngày làm việc tiếp theo sau ngày mà Tòa án Common Pleas (Tòa án Xét xử Sơ thẩm) ban hành rằng nó hết hiệu lực. Những án lệnh này sẽ ngay lập tức được xác nhận bởi Tòa án Common Pleas, trong đó có các tác động của thực tế tiếp theo của quý vị theo luật nêu trên.

\_\_\_\_\_  
Date / Ngày

\_\_\_\_\_  
Magisterial District Judge / Thẩm phán Tòa án Quận